



XIV SIECE [2017-2018]
«Los tiempos de la cultura escrita»

[2]

**Dune di parole. La scrittura dei soldati italiani
nella guerra di Libia (1911-1912)**

Graziano Mamone
(Università degli Studi di Genova)

El 29 de septiembre de 1911 la Italia guiada por Giolitti declaró la guerra al Imperio otomano con el fin de conquistar Libia. Solo durante el primer año de hostilidades, más de 100.000 soldados desembarcaron en la llamada «Quarta Sponda» («Cuarta Orilla», según la futura denominación fascista de la colonia). Empezó así un conflicto que terminó siendo más largo y difícil de lo previsto. Los infantes se vieron catapultados a una masacre, lanzados en medio de una lucha que para Italia representó un banco de pruebas de la Gran Guerra. Para muchos, la última trinchera fue la escritura. Favorecidos por una alfabetización creciente y un poderoso aparato de correo militar, los soldados llegaron a producir, en tan solo doce meses, más de 130 millones de correspondencias.

Esta conferencia pretende describir la historia de una comunidad militar —desde los campesinos semianalfabetos hasta la burguesía culta— que luchó dentro del mismo escenario bélico. Los combatientes escribieron por diferentes razones: para informarse e informar a su vez; para controlar las relaciones familiares y laborales; y para animarse o reconfortarse. Algunos quisieron transmitir una experiencia que consideraron excepcional y compartir una dimensión que percibieron como memorable. Para muchos, la escritura fue terapia y consuelo. Hubo quienes escribieron para denunciar; otros lo hicieron para justificar sus acciones. Incluso, algunos escribieron por moda o a modo de juego.

La guerra de Libia que emergió de las escrituras fue un conflicto compuesto por representaciones variables. El paisaje líbico, en particular, adquirió connotaciones distintas según las impresiones de quienes escribieron. Los buques atravesaron un Mediterráneo fluido y sin puntos de referencia, navegando en un espacio incierto para arribar a un lugar distinto, lejano y exótico. La «Tierra Prometida» les aguardaba como un jardín edénico esperando su repoblación. Una vez desembarcados y puestos a prueba por las fatigas de la guerra, los soldados ya no veían en Libia una tierra de anhelo, sino un espacio de vana espera y muerte probable. La experiencia que allí vivieron fue contada y percibida a través de miles de cartas y decenas de diarios y memorias.

.....

GRAZIANO MAMONE (Bordighera, 1984) es doctor en Historia Contemporánea y profesor de Historia Contemporánea y Fuentes del Territorio en la Universidad de Génova. Colabora con el Istituto di Studi Storici Postali de Prato y es miembro del comité científico del Istituto Storico della Resistenza e dell'Età Contemporanea de Imperia. Forma parte del grupo de investigación del Archivio Ligure della Scrittura Popolare de Génova.

Es miembro del comité científico de revistas como *Intemelion – Quaderno annuale di Studi Storici y Archivio per la storia postale. Comunicazioni e Società*. Es revisor externo para *Política y Sociedad*. Desde 2016 es responsable científico para la colección historiográfica «Finisterre».

Entre 2015 y 2017 participó en varios convenios nacionales e internacionales. En 2016 consiguió una beca para el proyecto de investigación *La Grande Guerra: testimonianze monumentali in Liguria*, con objetivo de registrar y estudiar, por primera vez, el conjunto de monumentos y losas en honor de los caídos de la Primera Guerra Mundial en Liguria.

En 2017 ganó el Premio Anthia – Libro Ligure dell'anno gracias a su volumen *Guerra alla Grande Guerra. La galassia dissidente tra Basso Piemonte, Liguria di Ponente e Provenza. 1914-1918* (Saluzzo: Fusta, 2016).

.....

BIBLIOGRAFÍA

COMO AUTOR Y/O EDITOR:

- «Orizzonti di un bersagliere ventimigliese alla guerra di Libia», *Intemelion-Quaderno annuale di Studi Storici*, 16, 2010, pp. 41-56.

- «Da Vievola a Valona. Storia di Eugenio Muratore, chauffeur ventimigliese al servizio dei generali alleati in Albania al tempo della Grande Guerra», *Intemelion-Quaderno annuale di Studi Storici*, 17, 2011, pp. 49-72.
- «La posta e i soldati nella guerra di Libia», *Archivio per la storia postale. Comunicazioni e Società*, 3, 2011, pp. 45-72.
- *Memorie di sabbia. Storia di un bersagliere alla guerra di Libia. 1911-1912*, Genova: De Ferrari, 2011.
- Piccardi, Piero (ed.), *La guerra nelle lettere di Giovanni e Dina Piccardi fra Sicilia e Firenze (1943-1945)*, Firenze: 2012. Recensión publicada en *Archivio per la storia postale. Comunicazioni e Società*, 4, 2012, pp. 72-75.
- «Il laboratorio storiografico “Voci da baule”. Dalla storia di gente comune alla storia in comune», *Intemelion-Quaderno annuale di Studi Storici*, 19, 2013, pp. 147-151.
- «L’Archivio Ligure della Scrittura Popolare di Genova (ALSP)», *Storia e Futuro. Rivista di Storia e Storiografia on line*, «Memoria del quotidiano», 33, 2013 (junto a Fabio Caffarena).
- «La guerra in posta. Mobilitazione, consenso e prigionia. Un caso studio», *Archivio per la storia postale. Comunicazioni e Società*, 6, 2014, pp. 9-48.
- «Imperiese», en Fulvio Cammarano (ed.), *ABBASSO LA GUERRA! Neutralisti in piazza alla vigilia della Prima guerra mondiale in Italia*, Firenze: Le Monnier, 2015, pp. 209-217.
- *Guerra alla Grande Guerra. La galassia dissidente tra Basso Piemonte, Liguria di Ponente e Provenza. 1914-1918*, Saluzzo: Fusta, 2016.
- *Soldati italiani in Libia. Trauma, scrittura, memoria. 1911-1912*, Milano: Unicopli, 2016.
- «La memoria disfatta. Caporetto nelle scritture di guerra», en Luca Gorgolini, Fabio Montella y Alberto Preti (eds.), *Superare Caporetto. L’esercito e gli italiani nella svolta del 1917*, Milano: Unicopli, 2017.
- «La mercificazione dell’infanzia nella guerra di Libia. 1911-1912», *Rivista di storia dell’educazione*, 2, 2017, pp. 119-141.
- «Ombre rosse. La repressione del disfattismo e lo spettro bolscevico in Italia (1917-1919)», *Diacronie. Studi di Storia Contemporanea*, «Le armi della politica, la politica delle armi». *Ideologie di lotta ed esperienze di guerra*, 31, 2017.
- «Il sacrario britannico della Prima guerra mondiale a Bordighera», *Intemelion-Quaderno annuale di Studi Storici*, 23, 2017, pp. 141-162.
- «The big contradiction. Feminism and Communism in the Magazine “Lotta Continua”. 1968-1978», *History of Communism in Europe*, 8, 2017.
- «Diario del dolore. Feriti e crocerossine nella Prima guerra mondiale attraverso le loro scritture», en Carlo Cipolla y Susanna Vezzadini (eds.), *Le vittime della Grande Guerra ed il ruolo della Croce Rossa Italiana*, Milano: Franco Angeli (en prensa).
- «Morti e viventi. Lutto e memoria della Grande Guerra in Liguria», en Regione Liguria (ed.): *La Liguria nella Grande Guerra*, Genova: Microarts (en prensa).
- «Servizio postale e scrittura. Comunicazione, rappresentazione, immaginario», en Fabio Caffarena y N. Murzilli: *1914-1918: In guerra con le parole. Dalle testimonianze scritte alla memoria multimediale*, Rovereto: Museo Storico Italiano della Guerra (en prensa).
- «“Terre scorticate”. Colonialismo e realtà urbane in Libia tra percezione e trasformazione», *Storia Urbana. Rivista di studi sulle trasformazioni della città e del territorio in età moderna*, 156 (en prensa).

* Obras de referencia sobre el tema de la intervención:

ANCESCHI, Fabrizio: «Guerra di Libia del 1911 e l'inedito diario del soldato reggiano Bruno Corgini», *Reggiostoria*, LXXX, 1998, pp. 16-26.

BACARINI, V.: *Ricordi della Guerra Italo-turca in Tripolitania*, Sarteano: Tip. Cerere. S. Gentilini, 1913.

BACCI, Baccio: *La guerra libica descritta nelle lettere dei combattenti*, Bemporad: Firenze, 1912.

BAISI, A.: *Diario di un combattente in Cirenaica dall'8 novembre 1911 al 29 settembre 1912*, Reggio Calabria: Tip. A. D'angelo, 1913.

BELOTTI, Gianpietro y Giovanni Santi: *Dalla Libia all'Isonzo. Diari e lettere dei caduti di Calino e Cazzagò*, Brescia: Fondazione Civiltà Bresciana, 1998.

BONO, Salvatore: «Lettere dal fronte libico», *Nuova Antologia*, 2052, 1971, pp. 528-540.

—: *Morire per questi deserti. Lettere di soldati italiani dal fronte libico 1911-1912*, Catanzaro: Abramo, 1992.

BRACCO, Barbara: «Quadri della Libia: memoria e rappresentazione della guerra italo-turca negli anni del conflitto», en Luca Micheletta y Andrea Ungari (eds.), *L'Italia e la guerra di Libia cent'anni dopo*, Roma: Edizioni Studium, 2013, pp. 150-166.

BRUZZONE, Gian Luigi: «Aspetti della guerra italo-turca (1911-1912) nelle lettere del maggiore Sebastiano Mezzano», *Rassegna Storica del Risorgimento*, LXXIX, 1992.

CECCOTTI, Antonio: *In Libia e sul Carso. Memorie di guerra di un mezzadro cascianese*, Pontedera: Tagete Edizioni, 2004. Introducción de Francesco Biasci, nota lingüística de Filippo Motta.

CERRI, Anneta: *Documenti per una specie d'epopea nuova*, Palermo: Stabilimento Tipografico Virzi, 1913.

CHIARA, Biagio: *Epistolario eroico. Lettere di combattenti. Ottobre - novembre 1911*, Vol. I, con textos de Renato Simoni y Arnaldo Fraccaroli, Lanciano: Carabba, 1912.

—: *Epistolario eroico. Lettere di combattenti. Ottobre - novembre 1911*, Vol. II, con textos de F. Coppola y A. Macchia, Lanciano: Carabba, 1912.

CIANCIA PERRONE, Alberto: *I soldatini grigi. Note e bozzetti di un combattente*, Biella: Rinaldo Allara Libraio Editore, 1913.

CONTI, Amos y Alfio Moratti: *Dal Cusna al Po, nel deserto, in mare, in cielo. Soldati reggiani in Libia. 1911-1918*, Reggio: Emilia Istoreco, 2012.

DA ROS, Ido: *Lettere di soldati veneti nella guerra di Libia: 1911-1912*, Grafiche De Bastiani: Godega di S. Urbano, 2011.

DE ANGELIS, Augusto: *Fra le quinte della guerra. Diario di un soldato*, Roma: Tip. Ed. Nazionale, 1912.

DEGANIS, Gelindo: *Diario della mia vita. Guerra Libica 1911-1912*, Stampa Anastatica, Teknostampa, 2008.

DUNCAN, Carlo: *Fogli di guerra: corrispondenza di zio Carlo e zio Giulio dai fronti italiani*, Sandrigo: Tgbook, 2012.

FARALDI, Lidia: «La conquista della Libia in alcune lettere di soldati della provincia di Imperia», *Miscellanea di Storia delle Esplorazioni*, VI, 1981, pp. 297-307.

FERRETTI, Alberto: *La guerra Italo-Turca (1911-1912). Dal diario di Angelo Masotto Ufficiale dei Regi Carabinieri*, Tricase: Youcanprint, 2012.

FIASTRI, Giorgio: *Una vita eroica. 1891-1919. Nel giorno anniversario 13 febbraio 1920*, Reggio Emilia: Tipografia editrice Ubaldo Guidetti, 1920.

FOSSATI, F.: *Diario di guerra. Dalla Libia all'Isonzo. 1912-1919*, Rodengo Saiano: Nordpress, 2003.

GAMBERALDI, Romolo: *Diario Libico di Romolo Gamberaldi. Soldato della Brigata Specialisti del Genio caduto eroicamente a Sidi Messri il 1° dicembre 1911*, Forlì: Stabilimento Tipografico Valbonesi, 1914.

- GRANELLI, Antonio: *Quaderni di guerra. Memorie di un operaio-soldato. 1902-1919*, edición de Angela Gandolfi, Milano: Unicopli, 2010.
- GUERRIERI, Filippo: *Lettere dalla trincea. Libia, Carso, Trentino, Macedonia*, ordenado y anotado por Enrico Guerrieri; Calliano: Vallagrina arti grafiche R. Manfrini, 1969.
- LABANCA, Nicola: «Coscritti in colonia. Appunti in tema di percezione dell’Africa e scrittura popolare», *Materiali di lavoro-Atti del 3° seminario Federazione Asp*, I-II, 1990, pp. 93-115.
- : *Posti al sole. Diari e memorie di vita e di lavoro dalle colonie d’Africa*, Rovereto: Museo Storico Italiano della Guerra, 2001.
- LISCIARELLI, Alessandro: *Quando la patria chiama: ricordi della campagna italo-turca*, Bologna: Stab. Tip. Porrettano, 1912.
- LONGO, S.: *Diario di un combattente in Libia*, stampa anastatica estr. da *Rivista Militare*. Roma, 1987.
- PICCIOLI, Felice: *Diario di un bersagliere*, Milano: Edizioni Il Formichiere, 1974.
- PONS, Amilda (ed.): *Pro Croce Rossa*, Roma: Tipografia Alpina, 1915.
- RIGAMONTI, Gioachino Mario: «Comaschi in Libia e India 1911-1998», *Broletto. Rivista di Cultura e Turismo*, LII-LVII, 1997-1999.
- SERRAO, R.: *In trincea. Impressioni dal vero. Con 34 fotografie*, Roma: Casa Editrice Italiana, 1913.
- SIROCCHI, Paride: *Amore e guerra: memorie di un soldato automobilista nelle guerre di Libia 1911-13 e nella prima mondiale 1915-18*, Parma: L. Battei, 1976.
- TROMPEO, Giuseppe: *L’anima italiana. Come si è manifestata nelle lettere dei bravi combattenti in Libia*, Roma: Pinto ed Egidi, 1912.
- VIVIO, A.: *Sui luoghi della civiltà romana. (Homs, Monte Mergbeb, Leptis Magna). Memorie di un reduce*, Roma: Tip. Artero, 1912.